

# 'ವಿಶ್ವದ ಎಲ್ಲ ಭಾಷೆಗಳಿಗೆ ಪರ್ವ'

ಎಸ್.ಎಲ್.ಭೈರಪ್ಪ ಅವರ 'ಪರ್ವ' ಕಾದಂಬರಿಗೆ 40 ವರ್ಷಗಳ ಸಂಭ್ರಮ

ಪ್ರಜಾವಾಣಿ ವಾರ್ತೆ

ಬೆಂಗಳೂರು: 'ಪ್ರಪಂಚದ ಎಲ್ಲ ಭಾಷೆಗಳಿಗೆ 'ಪರ್ವ' ಕಾದಂಬರಿಯನ್ನು ಅನುವಾದ ಮಾಡುವ ಬಗ್ಗೆ ಕೇಂದ್ರ ಸರ್ಕಾರಕ್ಕೆ ಶಿಫಾರಸು ಮಾಡಲಾಗಿದೆ' ಎಂದು ಕೇಂದ್ರ ಸಾಹಿತ್ಯ ಅಕಾಡೆಮಿ ಅಧ್ಯಕ್ಷ ಡಾ.ಚಂದ್ರಶೇಖರ ಕಂಬಾರ ತಿಳಿಸಿದರು.

'ಪರ್ವ' ಕಾದಂಬರಿಗೆ 40 ವರ್ಷ ತುಂಬಿದ ಹಿನ್ನೆಲೆಯಲ್ಲಿ ಎಸ್.ಎಲ್. ಭೈರಪ್ಪ ಸಾಹಿತ್ಯ ಪ್ರತಿಷ್ಠಾನ ನಗರದಲ್ಲಿ ಭಾನುವಾರ ಆಯೋಜಿಸಿದ್ದ 'ಪರ್ವ ರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ವಿಚಾರಗೋಷ್ಠಿ' ಉದ್ಘಾಟಿಸಿ ಅವರು ಮಾತನಾಡಿದರು.

'ಮಹಾಭಾರತದ ಬಗ್ಗೆ ಪಂಪ ಜೈನರನ್ನು ದೃಷ್ಟಿಯಲ್ಲಿಟ್ಟುಕೊಂಡು ಕೃತಿ ಬರೆದರೆ, ಕುಮಾರವ್ಯಾಸ ಭಕ್ತಿಯನ್ನು ಪ್ರಧಾನವಾಗಿಟ್ಟುಕೊಂಡು ಗ್ರಂಥ ರಚಿಸಿದ. ಭೈರಪ್ಪ ಅವರು ಆಧುನಿಕ ದೃಷ್ಟಿಕೋನ ದಲ್ಲಿ ಮಹಾಭಾರತವನ್ನು ಓದುಗರಿಗೆ ಕಟ್ಟಿಕೊಟ್ಟರು' ಎಂದು ಮೆಚ್ಚುಗೆ ವ್ಯಕ್ತಪಡಿಸಿದರು.

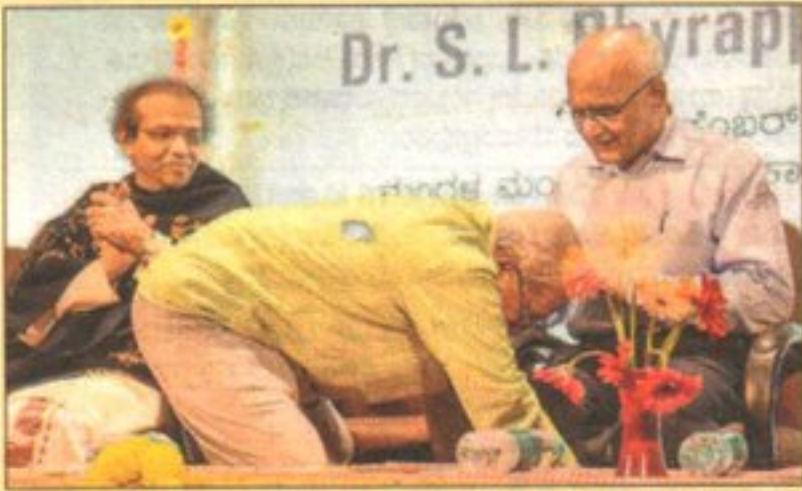
'ನಮ್ಮ ಕಾಲದ ಕಲ್ಪನೆ ಅಖಂಡವಾಗಿತ್ತು. ಮೆಕಾಲೆ ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ಶಿಕ್ಷಣ-ಪ್ರಾರಂಭಿಸಿದ ಬಳಿಕ ಇತಿಹಾಸದ ಬಗ್ಗೆ ಹೊಸ ಕಲ್ಪನೆ ಪ್ರಾರಂಭವಾಯಿತು. ಭೂತಕಾಲ, ವರ್ತಮಾನಕಾಲ ಹಾಗೂ ಭವಿಷ್ಯತ್ ಕಾಲ ಎಂದು ವಿಂಗಡಿಸಲಾಯಿತು. ಇದರಿಂದ ನಮ್ಮ ಪರಂಪರೆ ಮರೆಯಾಗಿ, ನನ್ನ ಕಾವ್ಯ ಸೃಷ್ಟಿಯಾಯಿತು. ಅಂತಹ ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿ ಕುವೆಂಪು, ಭೈರಪ್ಪ ಅವರು ಒಂದು ಹೆಜ್ಜೆ ಮುಂದೆ ಹೋಗಿ, ಗದ್ಯ ಪ್ರಕಾರದಲ್ಲಿ ಅತ್ಯುತ್ತಮವಾದ ಕೃತಿ ರಚಿಸಿದರು. ಇದರಿಂದಾಗಿ ನಾವು ಕಳೆದುಕೊಂಡಿದ್ದ ಭೂತಕಾಲವನ್ನು ಮತ್ತೆ ಪಡೆದಂತಾಯಿತು' ಎಂದರು.

## 'ಅಂತರಂಗದ ಭಾವನೆ ಅನಾವರಣ'

'ಮೂಲ ಮಹಾಭಾರತದಲ್ಲಿ ವಿವಿಧ ಘಟನೆಗಳು ಸಂಭವಿಸಿದಾಗ ಅಲ್ಲಿನ ಪಾತ್ರಧಾರಿಗಳ ಮನಸ್ಸಿನ ಹಾಗೂ ಅಂತರಾಳದ ಭಾವನೆಗಳನ್ನು ಹೇಳುವ ಕೆಲಸ ಆಗಿರಲಿಲ್ಲ. 'ಪರ್ವ' ದಲ್ಲಿ ಈ ಪ್ರಯತ್ನವನ್ನು ಮಾಡಿದೆ. ಇದರಿಂದಾಗಿ ರಸಾನುಭವ ಸೃಷ್ಟಿಯಾಯಿತು. ನಾನು ಸಾಹಿತ್ಯ ಬರೆಯುವುದು ರಸಾನುಭವಕ್ಕೆ ಮಾತ್ರ' ಎಂದು ಕಾದಂಬರಿಕಾರ ಡಾ.ಎಸ್.ಎಲ್.ಭೈರಪ್ಪ ಮನದಾಳ ಹಂಚಿಕೊಂಡರು.

'ಮೂಲ ಕೃತಿಯಲ್ಲಿ ಧರ್ಮರಾಜ ಎಂದೂ ತಪ್ಪು ಮಾಡಿಲ್ಲ ಎಂಬಂತೆ ದಿಂಬಿಸಲಾಗಿದೆ. ಆದರೆ, ವಾಸ್ತವದಲ್ಲಿ ಆತನ ತಪ್ಪು ನಿರ್ಧಾರಗಳಿಂದಲೇ ಪಾಂಡವರು ಸಂಕಷ್ಟಕ್ಕೆ ಸಿಲುಕಿದರು. ದೌಪದಿಯ ವ್ಯಾಜಪರಣದಂತಹ ಅವಮಾನಕರ ಘಟನೆಗಳೂ ನಡೆದವು. ಇಷ್ಟಾಗಿಯೂ ವ್ಯಾಸರು ಧರ್ಮರಾಯನ ನಡೆಗಳನ್ನು ಎಲ್ಲಿಯೂ ಖಂಡಿಸಿ ಬರೆದಿಲ್ಲ. ಯಮನ ಅನುಗ್ರಹದಿಂದ ಜನಿಸಿದವನು ಧರ್ಮರಾಯ ಎಂಬುದೇ ಇದಕ್ಕೆ ಕಾರಣವಿರಬಹುದು' ಎಂದು ಹೇಳಿದರು.

ಅಂತರಂಗದ ಮಹಾಭಾರತ: ಕೇಂದ್ರ ಸಾಹಿತ್ಯ ಅಕಾಡೆಮಿ ಉಪಾಧ್ಯಕ್ಷ ಡಾ.ಮಾಧವ್ ಕೌಶಿಕ್ 'ವ್ಯಾಸ ರಚಿತ ಮಹಾಭಾರತವನ್ನು ಆಧರಿಸಿ ದೇಶದಲ್ಲಿ ಸಾಕಷ್ಟು ಕೃತಿಗಳು ಬಂದಿವೆ. ಆದರೆ, ಅವುಗಳಿಗಿಂತ 'ಪರ್ವ' ಧಿನ್ನವಾಗಿ ಕಾಣಿಸುವ ಜತೆಗೆ ಅಷ್ಟ ಎನಿಸುತ್ತದೆ. ಮಹಾಭಾರತದಲ್ಲಿ ಬರುವ ಪ್ರತಿ ಪಾತ್ರದ ಅಂತರಾಳದ ತಳಮುಳ ಅರಿತು, ಬರೆದಿರುವುದೇ ಇದಕ್ಕೆ ಪ್ರಮುಖ ಕಾರಣ' ಎಂದರು.



ಕಾರ್ಯಕ್ರಮದಲ್ಲಿ ಡಾ.ಚಂದ್ರಶೇಖರ ಕಂಬಾರ ಅವರು ಡಾ.ಎಸ್.ಎಲ್.ಭೈರಪ್ಪ ಅವರ ಕಾಲಿಗೆ ನಮಿಸಿದರು. ತತಾವಧಾನಿ ಡಾ.ಆರ್.ಗಣೇಶ್ ಇದ್ದರು

'ಕಾದಂಬರಿ ಬರೆಯುವಾಗ ವಾಸ್ತವಿಕತೆಯನ್ನು ಅಳವಡಿಸಿಕೊಳ್ಳಬೇಕು. ಊರುಗಳ ನಡುವಿನ ಅಂತರ, ಅಲ್ಲಿಗೆ ತೆರಳಲು ತಗಲುವ ಸಮಯ ಎಲ್ಲವೂ ನಿಖರವಾಗಿರಬೇಕು. ಆದ್ದರಿಂದ ಸಾಕಷ್ಟು ತಯಾರಿ ಹಾಗೂ ಅಧ್ಯಯನ ಅತ್ಯವಶ್ಯಕ. ಕಾದಂಬರಿಯ ರಚನೆಯಲ್ಲಿ ಶೇ 20ರಷ್ಟು ವ್ಯಾಸ ರಚಿತ ಮಹಾಭಾರತದ್ದಾಗಿದೆ. ಉಳಿದವನ್ನು ನಾನೇ ಸೃಷ್ಟಿ ಮಾಡಿದೆ. ಮೂಲ ಮಹಾಭಾರತದ ಘಟನೆ ಪುನರಾವರ್ತನೆ ಆಗಬಾರದು ಎಂಬ ಕಾರಣಕ್ಕೆ ಕೆಲವು ಘಟನೆಗಳನ್ನು ಕೈವಿಟ್ಟಿರುವೆ' ಎಂದು ತಿಳಿಸಿದರು.



# ಪರ್ವದ ಮೂಲಕ ವ್ಯಾಸಭಾರತಕ್ಕೆ ಆಧುನಿಕ ಸ್ಪರ್ಶ

## ಡಾ. ಚಂದ್ರಶೇಖರ ಕಂಬಾರ



ಬೆಂಗಳೂರು, ಡಿ.29: ಪರ್ವ ಕಾದಂಬರಿಯಲ್ಲಿ ವ್ಯಾಸ ಮಹಾಭಾರತದ ಪ್ರತಿಯೊಂದು ಪರ್ವವನ್ನು ವಿಡಂಬನಾತ್ಮಕವಾಗಿ ಆಧುನಿಕ ಸ್ಪರ್ಶದೊಂದಿಗೆ ರಚಿಸಲಾಗಿದೆ ಎಂದು ಜ್ಞಾನಪೀಠ ಪುರಸ್ಕೃತ, ಸಾಹಿತಿ ಡಾ. ಚಂದ್ರಶೇಖರ ಕಂಬಾರ ಹೇಳಿದ್ದಾರೆ.

ರವಿವಾರ ಎಸ್.ಎಲ್.ಭೈರಪ್ಪ ಸಾಹಿತ್ಯ ಪ್ರತಿಷ್ಠಾನ ಮೈಸೂರು ಮತ್ತು ಕೇಂದ್ರ ಸಾಹಿತ್ಯ ಅಕಾಡೆಮಿ ಸಹಯೋಗದೊಂದಿಗೆ ಜಯನಗರದ ಎನ್ ಎಂಕೆಆರ್ ವಿ ಕಾಲೇಜಿನ

ಮಂಗಳ ಮಂಟಪ ಸಭಾಂಗಣದಲ್ಲಿ ಡಾ. ಎಸ್.ಎಲ್ .ಭೈರಪ್ಪ ಅವರ ಮೇರು ಕೃತಿ ಪರ್ವಕ್ಕೆ 40 ವರ್ಷ ತುಂಬಿದ ಪ್ರಯುಕ್ತ ಆಯೋಜಿಸಿದ್ದ ಪರ್ವ ರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ವಿಚಾರ ಸಂಕಿರಣದಲ್ಲಿ ಅವರು ಮಾತನಾಡಿದರು.

ಪರ್ವ ಕಾದಂಬರಿಯು ವ್ಯಾಸ ಭಾರತದ ಮರುಸೃಷ್ಟಿಯೇ ಅಥವಾ ವಿರುದ್ಧದ

**'ಪರ್ವ' ರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ವಿಚಾರ ಸಂಕಿರಣ**

ಬಂಡಾಯವೇ ಎಂಬ ಪ್ರಶ್ನೆಯು ಓದುಗರನ್ನು ಕಾಡುತ್ತಿದೆ. ವ್ಯಾಸರು ಸೃಷ್ಟಿಸಿದ ಮಿಥ್ ಗಳಲ್ಲಿ ಮುಳುಗಿ ಮರೆಯಾಗಿದ್ದ ಮಾನವನ ಸ್ವಭಾವದ ಸತ್ಯಗಳ ಆವಿಷ್ಕಾರವೇ ಈ ಕೃತಿಯಲ್ಲಿ ಭೈರಪ್ಪ ಅವರು ಉಲ್ಲೇಖಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಇಂತಹ ಕೃತಿಯು 21ನೇ ಶತಮಾನದ ಜನರನ್ನೂ ಕೂಡ ಸೆಳೆದುಕೊಂಡಿದೆ ಎಂದರು.

ಸತ್ಯ, ಧರ್ಮ, ತ್ಯಾಗ ಹಾಗೂ ರಾಜ ನೀತಿಯನ್ನು ಬಿಂಬಿಸುವ ಈ ಕೃತಿಯು ಅತ್ಯಂತ ಶ್ರೇಷ್ಠ ಕಾದಂಬರಿ ಎಂಬ ಹೆಗ್ಗಳಿಕೆಗೆ ಪಾತ್ರವಾಗಿದೆ. ಮಹಾಭಾರತದಲ್ಲಿ ಬರುವ ಮಾನವೀಯ ಮೌಲ್ಯಗಳನ್ನು ಓದುಗರಿಗೆ ಅರ್ಥಪೂರ್ಣವಾಗಿ ಸರಳವಾಗಿ ಕೃತಿಯಲ್ಲಿ ತಿಳಿಸಲಾಗಿದೆ. ಭೈರಪ್ಪ ಅವರು ಮೈ ರೋಮಾಂಚನಕಾರಿಯಾವಂತೆ ಭಾಷಣ ಮಾಡುವ ಗುಣ ಹೊಂದಿದ್ದು ಘಟನಾ ವಿಷಯಗಳು ನೇರವಾಗಿ ನಮ್ಮ ಮುಂದೆಯೇ ನಡೆಯುತ್ತಿದೆ ಎಂಬಂತೆ ಭಾಸವಾಗುತ್ತದೆ ಎಂದರು.

ಕಾದಂಬರಿಕಾರ ಡಾ. ಎಸ್.ಎಲ್.ಭೈರಪ್ಪ ಕೇಂದ್ರ ಸಾಹಿತ್ಯ ಅಕಾಡೆಮಿಯ ಉಪಾಧ್ಯಕ್ಷ

ಮಹಾಕಾವ್ಯಗಳು ಸಮಾಜದಲ್ಲಿ ತಲೆ ಎತ್ತಲು ಮತ್ತು ಬದುಕಲು ಸಾಮಾನ್ಯ ಓದುಗರಿಂದ ಮಾತ್ರ ಸಾಧ್ಯ. ಇದಕ್ಕೆ ರಾಮಾಯಣ, ಮಹಾಭಾರತಗಳೇ ನಿದರ್ಶನ. ಸಂಗೀತದ ಕುರಿತಾದ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮವನ್ನು ಪ್ರತಿಯೊಂದು ಕಡೆಗಳಲ್ಲಿಯೂ ನಡೆಸಿಕೊಂಡು ಬರಲಾಗುತ್ತಿದ್ದು ಅದೇ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ಸಾಹಿತ್ಯದ ಕುರಿತಾಗಿ ಇಂತಹ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮಗಳನ್ನು ನಡೆಸಿಕೊಂಡು ಬರಬೇಕು. ಆಧ್ಯಾತ್ಮ ಎಂದರೆ ಮನುಷ್ಯನ ಚಿತ್ತವನ್ನು ಆಳವಾಗಿ ಅಧ್ಯಯನ ನಡೆಸುವುದಾಗಿದೆ. ಅದರಂತೆ ಭೈರಪ್ಪ ಅವರು ಅತ್ಯಂತ ಆಳವಾಗಿ ಅಧ್ಯಯನ ನಡೆಸಿ ಪರ್ವ ಕಾದಂಬರಿ ರಚನೆ ಮಾಡಿದ್ದಾರೆ.

ಶತಾವಧಾನಿ ಡಾ.ಆರ್. ಗಣೇಶ್, ಸಾಹಿತಿ

ಡಾ. ಮಾಧವ್ ಕೊಟಿಕ್, ಮರಾಠಿ ಲೇಖಕಿ  
ಡಾ. ಅರುಣಾ ಧೇರೆ, ಸಂಸ್ಕೃತ ಲೇಖಕಿ ಡಾ. ಎಚ್.ಆರ್.ವಿಶ್ವಾಸ್ ಉಪ್ಪತ್ತರಿದ್ದರು.



# ಸಾಹಿತ್ಯ ಬರೆಯುವುದು ರಸಾನುಭವಕ್ಕೆ ಎಂದ ಭೈರಪ್ಪ

**ಬೆಂಗಳೂರು:** ನಾನು ಸಾಹಿತ್ಯ ಬರೆಯುವುದು ರಸಾನುಭವಕ್ಕೆ ಮೊತ್ತ. ಕಾದಂಬರಿಯನ್ನು ಬರೆಯುವಾಗ ಪಾತ್ರವಿಹಿತಿಯನ್ನು ಅಳವಡಿಸಿಕೊಳ್ಳಬೇಕು ಎಂದು ಪ್ಲಾಟ್ ಕಾದಂಬರಿಕಾರ ಡಾ. ಎಸ್.ಎಲ್.ಭೈರಪ್ಪ ಹೇಳಿದರು.

ಎಸ್.ಎಲ್.ಭೈರಪ್ಪ ಸಾಹಿತ್ಯ ಪ್ರತಿಷ್ಠಾಪನ ಹಾಗೂ ಕೇಂದ್ರ ಸಾಹಿತ್ಯ ಅಕಾಡೆಮಿ ಒಯನಗರದ ಎಸ್.ಎಂ.ಕೆ.ಆರ್.ಎ ಕಾಲೇಜಿನಲ್ಲಿ ಭಾನುವಾರ ಪದವಿಪರೀಕ್ಷೆಯಲ್ಲಿ 'ಪರ್ವ' ರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ವಿಚಾರಗೋಷ್ಠಿಯಲ್ಲಿ ತಮ್ಮ ಮನವಾರದ ಮಾತುಗಳನ್ನು ಹಂಚಿಕೊಂಡ ಅವರು, "ಪರ್ವ ಕಾದಂಬರಿಯಲ್ಲಿ ಶೇ.20ರಷ್ಟು ಪ್ಲಾಟ್ ರಚನೆ ಮಾಡಿರುವುದಿಲ್ಲ. ಉಳಿದವನ್ನು ನಾನೇ ಸೃಷ್ಟಿ ಮಾಡಿದೆ. ಮೂಲ ಮಾಹಿತಿಗಳಿಂದ ಫಲಗಳಿಗಾಗಿ ಪ್ರಸಾರವಾಗಬೇಕೆಂದು ಅಗಿದಾರವು ಎಂಬ ಕಾರಣಕ್ಕೆ ಪರಿಷ್ಕೃತ ಫಲಗಳನ್ನು ಕೈಬಿಟ್ಟಿದ್ದೇನೆ." ಎಂದರು.

'ಪರ್ವ' ಕಾದಂಬರಿಯ ಯಶಸ್ಸಿಗೆ ಕಾರಣವಾದ 40 ಪಾತ್ರಗಳ ಹಿಂದಿನ ಫಲಗಳೆಂದನ್ನು ನೆನಪಿಸಿಕೊಂಡು ಭೈರಪ್ಪ, "ಪರ್ವ ಕಾದಂಬರಿ ಒಗ್ಗು ಬರೆಯಲು ಅಷ್ಟಾಗಿ ಗೊತ್ತಿರಲಿಲ್ಲ. ಆಗ ಮಹಿಳೆಯೊಬ್ಬರು ಪರ್ವದ ಒಗ್ಗು ವಿಚಾರ ಸಂಕರಣ ಅಯೋಜಿಸಿ, ದೇಶದ ನಾನಾ ಭಾಗಗಳಿಂದ ಭಾಷಣಕಾರರನ್ನು ಕರೆಸಿದ್ದರು. ಈ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮದ ವಿವರಗಳು ಪತ್ರಿಕೆಗಳಲ್ಲಿ ಪ್ರಕಟವಾದ ನಂತರ ಕಾದಂಬರಿ ಮಾಹಿತಿ ಹೆಚ್ಚಾಯಿತು. ಅಂತಿಮದಿಂದ ಬಂದ ಬಳಿಕ ಈ ರೀತಿ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮ ವರ್ಗಾವಿಸುವವರ ಒಗ್ಗು ತಿಳಿದುಕೊಂಡೆ. ಕೃತಿ ಇಷ್ಟೊಂದು ಜನಪ್ರಿಯವಾಗಲೂ ಅವರು ಕೂಡ ಕಾರಣ." ಎಂದು ಹೇಳುತ್ತಾ ಲೇಖಕಿ ಡಾ.ವಿಜಯಮ್ಮ ಅವರನ್ನು ಬೇರೊಬ್ಬೆಗೆ ಅಷ್ಟುಗೂ ಸನ್ಮಾನಿಸಿದರು.

# ವಿಶ್ವದ ಎಲ್ಲಾ ಭಾಷೆಗಳಿಗೂ ಪರ್ವ ಕಾದಂಬರಿ

## 'ಪರ್ವ' ರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ವಿಚಾರ ಸಂಕರಣದಲ್ಲಿ ಡಾ.ಚಂದ್ರಶೇಖರ ಕಂಬಾರ ಹೇಳಿಕೆ

### • ವಿಶ್ವದ ಎಲ್ಲಾ ಭಾಷೆಗಳಿಗೂ

ಡಾ.ಎಸ್.ಎಲ್.ಭೈರಪ್ಪ ಅವರ 'ಪರ್ವ' ಕಾದಂಬರಿಯನ್ನು ಪ್ರಪಂಚದ ಎಲ್ಲಾ ಭಾಷೆಗಳಿಗೂ ಅನುವಾದ ಮಾಡಲು ಕೇಂದ್ರ ಸಾಹಿತ್ಯ ಅಕಾಡೆಮಿ ಹಿತಿಯಿಂದ ಕೇಂದ್ರ ಸರಕಾರಕ್ಕೆ ತಿಳಿಸಿರುವ ಮಾಹಿತಿಗಾರ ಎಂದು ಅಕಾಡೆಮಿ ಅಧ್ಯಕ್ಷ ಹಾಗೂ ಪ್ಲಾಟ್‌ನ ಪ್ರತಿಷ್ಠಾಪಕ ಸಾಹಿತಿ ಡಾ.ಚಂದ್ರಶೇಖರ ಕಂಬಾರ ಹೇಳಿದರು.

ಡಾ.ಎಸ್.ಎಲ್.ಭೈರಪ್ಪ ಅವರ ಪರ್ವ ಕಾದಂಬರಿಗೆ 40 ಪರ್ವ ಪುಟದ ಪ್ರತಿರೆಯಲ್ಲಿ ಕೇಂದ್ರ ಸಾಹಿತ್ಯ ಅಕಾಡೆಮಿ ಸಹಯೋಗದಲ್ಲಿ ಎಸ್.ಎಲ್.ಭೈರಪ್ಪ ಸಾಹಿತ್ಯ ಪ್ರತಿಷ್ಠಾಪನ ಭಾನುವಾರ ಒಯನಗರದ ಎಸ್.ಎಂ.ಕೆ.ಆರ್.ಎ ಕಾಲೇಜಿನ ಮಂಗಳ ಮಂಟಪದಲ್ಲಿ ಪದವಿಪರೀಕ್ಷೆಯಲ್ಲಿ 'ಪರ್ವ' ರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ವಿಚಾರ ಸಂಕರಣ ಉದ್ಘಾಟನೆ ಮಾಡಿದರು. "ನಿಜವನ್ನು ಪರ್ವಗಳ ಹಿಂದೆ ಕಾದಂಬರಿ ಬರೆಯಬೇಕಾದಾಗ ನಾವೆಲ್ಲಾ ಮುಕ್ತ ಮನಸ್ಸಿನಿಂದ ಸ್ವಾಗತಿಸುವುದೇ ಬೇಕೆ, ತಲೆಯ ಮೇಲೆ ಹೊತ್ತು ಮೆರೆಯುವುದು." ಎಂದು ಸ್ತುತಿಸಿದರು.

"ಮೇಕಲೆ ಅವರು ನಮಗೆ ಇಂಗ್ಲಿಷ್



ಬೆಂಗಳೂರಿನಲ್ಲಿ ನಡೆದ 'ಪರ್ವ' ರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ವಿಚಾರ ಸಂಕರಣದಲ್ಲಿ ಸಾಹಿತಿ ಡಾ.ಚಂದ್ರಶೇಖರ ಕಂಬಾರ ಉದ್ಘಾಟಿಸಿದರು. ಈ ವೇಳೆ ಕೃತಿಯ ಕಿತ್ತ್ಯ ಡಾ.ಎಸ್.ಎಲ್.ಭೈರಪ್ಪ, ಸಾಹಿತಿ ಶಶಿವಾರ್ಧನ ಡಾ.ಆರ್.ಗಣೇಶ್ ಸೇರಿದಂತೆ ಹಲವರಿದ್ದರು.

### ಶ್ರೀಗಳಿಗೆ ಎರಡು ನಿಮಿಷ ಮೌನಾಚರಣೆ

ಉಪನಿವೇಶನ ಶೇಖರವರ ಮಹದ ವಿಶ್ವೇಶ್ವರೇಂದ್ರ ಸ್ವಾಮೀಜಿ ಅವರು ದೈವಾರ್ಥನವಾದ ಪ್ರತಿರೆಯಲ್ಲಿ ಎರಡು ನಿಮಿಷ ಮೌನಾಚರಣೆ ಮಾಡಿ, ನಂತರ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮವನ್ನು ಮುಂದುವರಿಸಲಾಯಿತು. ಕಾರ್ಯಕ್ರಮ ನಡೆಯುವಾಗ, ವಿಚಾರಗೋಷ್ಠಿಯಲ್ಲಿ ಪಾಲ್ಗೊಂಡಿದ್ದ ಓರ್ವ ಹಿರಿಯರು ಕುಸಿದುಬಿದ್ದರು. ಕೂಡಲೇ ಅವರನ್ನು ಉಪನಿವೇಶನ ಅಧ್ಯಕ್ಷಿಣಿ ಕರೆದೊಯ್ಯಲಾಯಿತು.

ಬೆಳಿಗ್ಗೆ ಹೊಸ ಗಾಜಿನ ಕೊಟ್ಟರು. ಇದರ ಪ್ರಯೋಜನವಾಗಿ ನಮ್ಮಲ್ಲಿ ಭೂತಶಾಸ್ತ್ರದ ಮರೆಯದ ಪರಿಣಿತ್ಯ ಸಾಹಿತ್ಯದಿಂದ ವ್ಯಾಂಛನಿಸಬೇಕು.

ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿ ರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ಕುವೆಂಪು ಆದರ ಶ್ರೀ ರಾಮಯ್ಯಾ ದೇವನು ಮೂಲಕ ಹಾಗೂ ಎಸ್.ಎಲ್.ಭೈರಪ್ಪ ಅವರು ಗೃಹದೇವತೆ ಪರ್ವ ಕಾದಂಬರಿ ಮೂಲಕ ಕನ್ನಡ ಸಾಹಿತ್ಯದಲ್ಲಿ ದೊಡ್ಡ ಉಳಿಸಿದರು." ಎಂದು ಅಭಿಪ್ರಾಯಪಟ್ಟರು.

"ಭೈರಪ್ಪ ಅವರು ಭಾರತದ ಒಂದು ದೊಡ್ಡ ಕಾದಂಬರಿಕಾರ. ಭಾರತದಲ್ಲಿದ್ದ ಸುಲಿವು ನೇರವಾಗಿ ನಮ್ಮ ಮುಂದೆ ನಡೆದ ಕತೆಯಂತೆ ವ್ಯಕ್ತಿ ವಿಷಯವನ್ನು ಹೇಳಿದ್ದಾರೆ. ಆದಿತಿ ಪಂಪ, ಕುಮಾರವ್ಯಾಸ ಹಾಗೂ ಎಸ್.ಎಲ್.ಭೈರಪ್ಪ, ಮಾಹಿತಿಗಳನ್ನು ಬರೆದ ಮೂವರು ದಿಗ್ಗಜರಾಗಿದ್ದಾರೆ. ಪಂಪ ಕ್ಷೇತ್ರ ದೃಷ್ಟಿಗೊಳಿಸಿದರೆ, ಪ್ಲಾಟ್ ಭಕ್ತಿಯಲ್ಲಿ ಮಾಹಿತಿಗಳನ್ನು ಬರೆದರೆ, ಭೈರಪ್ಪ ಅವರು ಅಧುನಿಕ ದೃಷ್ಟಿಗೊಳಿಸಿದರೆ ಬರೆದಿದ್ದಾರೆ. ಹಾಗಾಗಿ, ಪರ್ವ ಕಾದಂಬರಿ ಒಂದು ದೊಡ್ಡ ಸಿದ್ಧಿ. ಪ್ಲಾಟ್, ಪಂಪನ ಗಿಂತಲೂ ಹೆಚ್ಚು ಅಳವಡೆ ಹಾಗೂ ಮತ್ತೆ ಮತ್ತೆ ಓದುವಂಥದ್ದು." ಎಂದು ಡಾ. ಕಂಬಾರ ಪ್ರತಿಪಾದಿಸಿದರು.

ಪ್ರಾಸ್ತಾವಿಕವಾಗಿ ಮಾಡಿದ ಸಾಹಿತಿ ಶಶಿವಾರ್ಧನ ಡಾ.ಆರ್.ಗಣೇಶ್, "ಪರ್ವ ಕಾದಂಬರಿಯು ಮಾಹಿತಿಗಳನ್ನು ಆಧರಿಸಿ

ಸಿದೆ. ಕೆಲವರು ಪರ್ವ ಕೃತಿ, ಪೌರಾಣಿಕ ಛಂಪನೆ ಎಂದು ಹೇಳುತ್ತಾರೆ. ಆದರೆ, ಇದರಲ್ಲಿರುವ ಸಾಹಿತ್ಯಿಕ ಸೌಂದರ್ಯ ಮರೆಯಬಾರದು." ಎಂದರು.

ಪರ್ವ ಕೃತಿಯನ್ನು ಜನರ ಅಂತರಂಗದಲ್ಲಿ ಅಡಕೆ ಮಾಡುವ ಸಲುವಾಗಿ ರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ವಿಚಾರಗೋಷ್ಠಿ ವರ್ಗಾವಿಸಲಾಗಿದೆ. ಮುಂದೆ 'ಮಂದ್ರ' ಕೃತಿಯ ಒಗ್ಗುಮೂ ಇದೇ ರೀತಿಯ ವಿಚಾರಗೋಷ್ಠಿ ಪದವಿಪರೀಕ್ಷಿಸುವುದು." ಎಂದರು.

ಶಿವಮೊಗ್ಗದ ಇಂಡಿಯನ್ ಇನ್ಸ್ಟಿಟ್ಯೂಟ್ ಆಫ್ ಅಡ್ವಾನ್ಸ್ಡ್ ಸ್ಟಡೀಸ್‌ನ ನಿರ್ದೇಶಕಿ ಡಾ.ಮಹಿಳಾ ಆರ್.ಪರಾಂಜಪೆ ಮಾತನಾಡಿ, "ಭೈರಪ್ಪ ಅವರ ಪರ್ವ ಒಂದು ಹೊಸ ದಾಖಲೆಯನ್ನು ಪ್ರಸ್ತುತಪಡಿಸುವುದರ ಜೊತೆಗೆ, ಮಹಿಳೆಯರ ದನಿ ಕೂಡ ಆಗಿದೆ. ಪರ್ವದಂತೆ ಕೃತಿಗಳು ಯಾವುದೇ ಭಾವನೆಯ ಮೇಲೆ ದೊಡ್ಡ ಪ್ರಭಾವ ಬೀರುತ್ತದೆ." ಎಂದು ನುಡಿದರು. ಕಾರ್ಯಕ್ರಮದಲ್ಲಿ ಪರ್ವ ಕೃತಿಯ ಕಿತ್ತ್ಯ ಡಾ.ಎಸ್.ಎಲ್.ಭೈರಪ್ಪ, ಕೇಂದ್ರ ಸಾಹಿತ್ಯ ಅಕಾಡೆಮಿ ಉಪಾಧ್ಯಕ್ಷ ಡಾ.ಮಧುರಾ ಕೊಳೆ, ಮರಾಠಿ ಲೇಖಕಿ ಅರುಣಾ ಲೇಖಕಿ, ಸಂಸ್ಕೃತ ಲೇಖಕಿ ಡಾ.ಎಸ್.ಆರ್.ವಿಜ್ಞಾ ಉಪಸ್ಥಿತರಿದ್ದರು.